

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 13 (1974-1975)  
**Heft:** 60

**Anhang:** A nos membres et aux lecteurs du Bulletin de notre Chambre de Commerce  
**Autor:** Montandon, J.-Cl.

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bruxelles, le 29 septembre 1975.

A nos membres et aux lecteurs du Bulletin de  
notre Chambre de Commerce.

Mesdames, Messieurs,

Sous ce pli, vous recevez le numéro spécial (n° 60) de septembre 1975 de la Revue "LE COURRIER SUISSE", numéro édité à l'occasion de la participation officielle de la Suisse à la Foire Internationale de Gand.

Comme notre Chambre de Commerce a collaboré à l'édition de cette publication, elle vous est adressée en lieu et place des numéros 7 à 9 de notre propre Bulletin. Ce dernier, à partir du mois d'octobre prochain (n° 10) vous parviendra de nouveau régulièrement.

En annexe au présent numéro du "COURRIER SUISSE", vous trouverez également les dernières "Propositions d'affaires" qui nous sont parvenues de Suisse et pour lesquelles nous cherchons des représentants bien introduits. Si vous étiez intéressés par l'une ou l'autre de ces propositions, veuillez le signaler par écrit à notre Secrétariat en indiquant dans votre lettre les numéros de références des offres. D'avance, nous vous en remercions.

Espérant que cette édition spéciale vous intéressera, nous vous prions de croire, Mesdames, Messieurs, à l'expression de nos sentiments les meilleurs.

CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE  
Le Secrétaire Général:

J.-Cl. Montandon.

## PROPOSITIONS D'AFFAIRES

A la suite de diverses demandes reçues récemment de fabricants suisses, nous cherchons des représentants de premier ordre et bien introduits pour les produits dont vous trouverez l'énumération ci-après. Ceux de nos lecteurs qui seraient intéressés par l'une ou l'autre de ces propositions peuvent obtenir les adresses des fabricants suisses en écrivant à notre secrétariat et en indiquant les numéros de références des offres.

### FOURNITURES ET MATERIEL INDUSTRIELS, MACHINES, OUTILS, etc.

Appareil de nettoyage par ultrasons avec générateur intégré et système automatique de chauffage par induction, sans problème. Pour la vente de cet appareil, la firme suisse cherche des grossistes du domaine "Orfèvrerie, Horlogerie, dépôts dentaires". F 35

- Firme suisse cherche représentant exclusif compétent pour diffusion et service après-vente de cages FARADAY principalement utilisées dans les domaines suivants:  
-Centres Emetteur-Récepteur privés et gouvernementaux - Laboratoires haute-tension et haute-fréquence-Industrie des Télécommunications et Informatiques-Hôpitaux-Industries aéronautiques et marine-Centres militaires et gouvernementaux-Câbleries-protection rayons X et Gamma.  
- Les intéressés seront rétribués sur base d'une commission. F 45
- Firme suisse spécialisée, disposant de bureaux d'études et de fabrication de prototypes cherche contact en Belgique pour travaux de décolletage, travaux de presse, tournage, fraise, pièces détachées ou ensembles complets, pour toute industrie de haute précision, dimensions 200 x 200 x 200 mm. F 65
- Installations centrifuges automatiques à polyester, en particulier pour la fabrication de produits cylindriques tels que silos, citernes, tuyaux synth. renforcés de fibres de verre, etc. Comparé aux méthodes de fabric. haituelles, ce procédé présente des avantages majeurs car les produits ne nécessitent aucun durcissement ultérieur. F 75
- Equipements pour la rationalisation du montage d'appareils (unités d'assemblage) (par ex.: machines pour le montage de chariots à cable, pour le montage de bougies, le montage de contacts, table de montage avec système de transfert, etc.) F 85
- Aéronautique-Equipements civils et militaires-Moteurs-Utilisateurs de roulements de précision. Appareil pour la mesure et l'analyse du couple des roulements à billes miniatures. Dimension des roulements: Ø intérieur 1 à 13 mm extérieur 3 à 22 mm. Vitesse de rotation: 1, 2 et 4 t/min. sens horaire et anti-horaire.-Position du roulement: axe horizontal et vertical. F 95
- GENERATEURS HAUTE FREQUENCE pour chauffage par induction ( 6 - 120 KW). Expérience des problèmes de chauffage par induction indispensable. F 105
- Produits destinés à l'industrie de mécanique de précision et à l'industrie des plastiques. Produits normalisés pour l'étampe et l'outillage. F 115
- Rails de chargement en aluminium pour autos, tracteurs sur roues et chenilles, pelles, etc. Conteneurs en aluminium pour matériel d'exposition. F 15
- Meubles en acier pour imprimerie, meubles pour composition, photocomposition, pupitres lumineux, tables de serrage, chariots à encres, armoires à encres, place de travail pour salles de machines.- Meubles de bureau et armoires à documents en tôle d'acier F 125
- Entreprise suisse, jeune et dynamique, fabriquant des roulements à billes spéciaux, de précision et qualité reconnues, désire trouver un AGENT GENERAL pour la vente de ses produits en Belgique et au Luxembourg. F 135
- Appareils de giclage pour les industries de la peinture, de la construction,etc. F 145
- Marteaux et outils sans rebond (massettes)-Haute qualité, matériel de vente à disposition, bonne marge.- F 155

.../...

ELECTRICITE, ELECTRONIQUE, APPAREILS ELECTRIQUES, etc.

- Emetteur-récepteur de très petites dimensions avec des avantages: appel- 2 canaux pour écouteur - 12 V - étui -. Dimensions: 170 x 75 x 50 mm-boîtier en métal, poids 500 grs. **E 15**  
1: firme suisse offre également le plus petit émetteur-récepteur pour voiture, avec écouteur incorporé, ainsi qu'un émetteur-récepteur de plus grande puissance.

MATERIEL ET MACHINES POUR BATIMENTS, CONSTRUCTIONS, etc.

- Salles de bain en éléments préfabriqués, choix entre divers dessins de dessinateurs connus. Ce système remplace les travaux de maçonnerie, plâtrage, carrelage de peinture. **B 35**

PRODUITS CHIMIQUES, DE DROGUERIE, etc.

- Vernis intérieurs et extérieurs pour tubes et boîtes aérosols, de haute qualité. Vernis d'estampage et vernis argent; se prêtent à l'emboutissage extrême, résistant à la stérilisation. **C 35**

fabrique suisse (centenaire) de couleurs et vernis, cherche intéressés belges et luxembourgeois pour la vente de ses produits (Dispersions, émaux, vernis, fonds spéciaux). **C 45**

ARTICLES & APPAREILS DE MENAGE.- MOBILIER.-

- Articles de ménage, batteries de cuisine, grils de camping. **M 15**  
Machine à café ("Espresso") pour le ménage **M 25**  
Meubles rembourrés - Sièges pour salles de conférence, etc. **M 35**

EXTILES & OUVRAGES EN TOUS TEXTILES.-

- abricant suisse de broderies (mécaniques) pour robes de mariée, communion, robes enfants, garnitures draps de lit, lingerie, chemises hommes, cherche représentant. **T 25**

PAPIERS, EDITIONS, IMPRESSIONS, etc.

- CALENDRIERS "Les beaux sites de la Suisse", impression de 1ère qualité, choix étudié de vues incomparables, constitue aussi un cadeau publicitaire. **P 15**

PRODUITS ALIMENTAIRES.-

- Produits pour bébés (aliments pour biberon, etc.) Produits de haute qualité. **A 45**

DIVERS.

- Brosses en tous genres (brosses à cheveux, à dents, de ménage, etc.) **D 35**

PETITES ANNONCES: Demandes de représentation, demandes d'emploi, etc.

- Ingénieur, trilingue franç.-néerl.-allem., 20 ans expérience gestion et vente produits industriels, surtout électriques et électro-mécaniques, sur le marché belge (industries, administrations, marchés d'Etat,) venant de créer sa propre société, cherche à s'ajointre représentations exclusives, de préférence produits industriels, pour Belgique et Gd.- Duché Luxembourg. **R 45**

- Suisse, 34 ans, parlant franç., anglais, néerl., allemand; diplôme d'architecture, 8 ans expérience professionnelle dans ce domaine; a suivi cours du soir de pratique commerce; vaste expérience commerciale et nombreux contacts avec clientèle; 8 ans expérience professionnelle dans la construction de charpente en bois- Nombreuses relations dans ce domaine. Que lui proposez-vous comme emploi ? **R 55**

- Jeune Suisse, 21 ans, parle et écrit franç., allem., néerl., anglais, bonnes notions commerce, cherche travail: relations publiques, représentations. **R 65**

- Fonctionnaire, 35 ans, souhaite rencontrer jeune homme Suisse, de langue allemande qui pourrait lui donner des cours d'allemand - heures à convenir. **R 75**

- Fabrique suisse d'EMBALLAGES TRANSPARENTS produisant des sacs en toutes qualités et dimensions, avec ou sans impression, spécialisée dans les emballages à vide, cherche représentant pour la Belgique. **P 25**